



**CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN SCIENZE DELLA MEDIAZIONE
INTERLINGUISTICA E INTERCULTURALE (Classe L-12)
NORME PER L'AMMISSIONE - A.A. 2020/2021**

Il Dipartimento di Scienze Umane e dell'Innovazione per il Territorio dell'Università degli Studi dell'Insubria, ai sensi dell'art. 2 della legge 264/1999 “Norme in materia di accesso ai corsi universitari”, ha fissato il numero massimo di immatricolandi al corso.

- **Sede del Corso: Como**
- **Posti disponibili: 250**
- **n. 220 posti** riservati ai cittadini italiani, comunitari e non comunitari legalmente soggiornanti in Italia (ai sensi della Legge 30 luglio 2002 n. 189, art. 26). Ai sensi della Nota MUR 16 giugno 2020 i cittadini di Confederazione Elvetica, Norvegia, Islanda, Liechtenstein, Repubblica di San Marino e della Santa Sede, anche se in possesso di titolo estero, sono equiparati ai cittadini comunitari e pertanto concorrono nel medesimo contingente.
- **n. 30 posti*** riservati ai cittadini non comunitari residenti all'estero ai sensi dell'art. 46 del DPR 394/1999 - Nota MIUR 14 febbraio 2020, di cui **n. 20 posti*** riservati ai cittadini della Repubblica Popolare Cinese residenti all'estero aderenti al Progetto Marco Polo.

*I posti riservati ai cittadini non comunitari residenti all'estero ai sensi dell'art. 46 del DPR 394/1999 e quelli riservati ai cittadini della Repubblica Popolare Cinese residenti all'estero aderenti al Progetto Marco Polo non utilizzati verranno resi disponibili ai cittadini italiani, comunitari e non comunitari legalmente soggiornanti in Italia di cui all'art. 26 della legge n. 189 del 2002.

Requisiti di Ammissione

Per essere ammessi al corso i candidati devono avere conseguito il diploma di maturità rilasciato da un istituto di istruzione superiore di durata almeno quadriennale (Nota MIUR 1256 in data 22 maggio 2003), ovvero un titolo secondario estero conseguito dopo almeno 12 anni di scolarità (fatto salvo quanto previsto dalla Nota MUR 16 giugno 2020 in particolare all'allegato 1) e che consenta l'accesso ad un corso analogo o equivalente presso le Università del paese in cui il titolo è stato rilasciato. Il titolo dovrà essere munito di traduzione, con indicazione del voto conseguito equiparato al sistema italiano di valutazione, dichiarazione di valore e legalizzazione a cura della Rappresentanza Diplomatica Italiana competente.

Modalità di Immatricolazione

Le domande di immatricolazione saranno accolte in ordine cronologico di presentazione, **sino ad esaurimento dei posti disponibili**, divise in due scaglioni:





- dal 17 luglio 2020 ore 9,30 al 7 agosto 2020 ore 12,00, con pagamento da effettuare entro il 7 agosto 2020;
- dal 26 agosto 2020 ore 9,30 al 15 settembre 2020 ore 12,00 (solo in presenza di posti ancora disponibili), con pagamento da effettuare entro il 15 settembre 2020.

Nel periodo compreso tra il 17 e il 26 agosto verranno resi noti eventuali posti ancora disponibili sul sito web d'Ateneo www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/scienze-della-mediazione-interlinguistica-e-interculturale.

Tra il primo ed il secondo scaglione saranno annullate le domande di immatricolazione prive di pagamento.

Saranno immatricolati i primi 250 studenti (di cui 30 posti destinati agli studenti non comunitari residenti all'estero) che formalizzeranno l'iscrizione attraverso la presentazione della domanda di immatricolazione in modalità online ed avranno effettuato il pagamento tramite avviso di pagamento PagoPA, seguendo le indicazioni di seguito riportate. **Non sono ammesse altre modalità di versamento della tassa di iscrizione dall'avviso di pagamento PagoPA. Il pagamento dell'avviso di pagamento PagoPA tramite i servizi di internet banking effettuato il giorno della scadenza è fortemente sconsigliato per le problematiche legate all'effettiva esecuzione dello stesso da parte dell'istituto bancario (cut-off time), pena l'esclusione dal diritto all'immatricolazione.**

Qualora alla data del 15 settembre 2020 non fossero esauriti i posti disponibili, verrà data la possibilità di immatricolarsi secondo le modalità che verranno rese note sul sito web d'Ateneo www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/scienze-della-mediazione-interlinguistica-e-interculturale.

Cittadini italiani, comunitari e non comunitari legalmente soggiornanti in Italia in possesso di titolo di studio conseguito in Italia:

La domanda di immatricolazione dovrà essere effettuata esclusivamente collegandosi al sito web dell'Università degli Studi dell'Insubria (www.uninsubria.it – Servizi Web Segreterie Studenti) nel periodo dal 17 luglio 2020 **ore 9,30 al 7 agosto 2020 ore 12,00 e se risulteranno posti ancora disponibili dal 26 agosto 2020 ore 9,30 al 15 settembre 2020 ore 12,00.**

Qualora alla data del 15 settembre 2020 il numero massimo dei posti disponibili non fosse stato raggiunto, le iscrizioni continueranno sino al raggiungimento del numero programmato.

Per immatricolarsi, il candidato dovrà:

- registrarsi all'indirizzo www.uninsubria.it "Servizi Web - Segreterie Studenti" (se non già registrato).
- dopo il login cliccare la voce "Immatricolazione" e successivamente "Immatricolazione standard" quindi selezionare "Immatricolazione ai Corsi ad Esaurimento Posti".
- inserire i dati richiesti e caricare la foto tessera e il documento di identità (fronte/retro, in modo da leggere i dati identificativi completi).

Al termine della procedura, il candidato dovrà stampare, mediante l'apposito tasto, l'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione che dovrà essere pagato (presso gli



sportelli di tutti gli istituti bancari) non oltre il 7 agosto 2020 per il primo scaglione e, in presenza di posti ancora disponibili, entro e non oltre il 15 settembre 2020.

La procedura si considera definitiva soltanto a pagamento acquisito entro i termini sopra indicati.

Entro 7 giorni dall'avvenuto pagamento, se i dati inseriti dallo studente in procedura sono corretti, la Segreteria Studenti perfeziona l'immatricolazione e trasmette all'indirizzo di posta elettronica indicato in fase di registrazione la conferma dell'immatricolazione con il numero di matricola, nome utente, l'indirizzo istituzionale di posta elettronica e il riepilogo dei servizi offerti dall'Ateneo.

Cittadini italiani, comunitari e non comunitari legalmente soggiornanti in Italia, in possesso di titolo di studio conseguito all'estero:

La domanda di immatricolazione dovrà essere effettuata esclusivamente collegandosi al sito web dell'Università degli Studi dell'Insubria (www.uninsubria.it – Servizi Web Segreterie Studenti) nel periodo dal 17 luglio 2020 **ore 9,30 al 7 agosto 2020 ore 12,00 e se risulteranno posti ancora disponibili dal 26 agosto 2020 ore 9,30 al 15 settembre 2020 ore 12,00.**

Qualora alla data del 15 settembre 2020 il numero massimo dei posti disponibili non fosse stato raggiunto, le iscrizioni continueranno sino al raggiungimento del numero programmato.

Il candidato in possesso di titolo di studio straniero è tenuto a collegarsi alla pagina della procedura di pre-immatricolazione online per procedere all'inserimento dei dati relativi alla domanda di immatricolazione:

- registrarsi all'indirizzo www.uninsubria.it "Servizi Web - Segreterie Studenti" (se non già registrato).
- dopo il login cliccare la voce "Immatricolazione" e successivamente "Immatricolazione standard" quindi selezionare "Immatricolazione ai Corsi ad Esaurimento Posti".
- inserire i dati richiesti e caricare la foto tessera e il documento di identità (fronte/retro, in modo da leggere i dati identificativi completi) e permesso di soggiorno (per i non comunitari legalmente soggiornanti in Italia).
- effettuare l'upload dei documenti relativi al titolo di accesso *

Al termine della procedura, il candidato dovrà stampare, mediante l'apposito tasto, l'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione che potrà essere pagato presso gli sportelli di tutti gli istituti bancari.

*Documentazione di norma richiesta per l'accesso:

- titolo di studio tradotto e legalizzato (12 anni di scolarità)
- dichiarazione di valore o attestazione Cimea

Qualora si rivelasse necessario al fine di una corretta valutazione, la Segreteria studenti si riserva di chiedere la consegna della documentazione in originale o ulteriore documentazione ad integrazione di quella sopra riportata.



Cittadini non comunitari residenti all'estero con titolo di studio conseguito all'estero:

L'ammissione con riserva al corso dei predetti cittadini avverrà d'ufficio a seguito della validazione e inoltra alle ambasciate delle richieste di preiscrizione degli studenti effettuate tramite il portale University, come stabilito dalla Nota preliminare MUR 22 maggio 2020 e ai sensi dell'art. 3 della L 901/1956 e della Nota MUR del 16 giugno 2020, dopo il sostenimento e superamento della prova di lingua italiana che si terrà con le modalità e le date pubblicizzate sul sito di Ateneo alla pagina <https://www.uninsubria.it/servizi/studenti-internazionali-residenti-allestero>, ad eccezione di coloro che saranno esentati dal sostenimento di tale prova ai sensi della parte III della predetta nota. Fino al rilascio del visto di ingresso i candidati saranno immatricolati sotto condizione.

Il termine per la presentazione della domanda di preiscrizione tramite il portale University è il 28 agosto 2020.

Per procedere all'inserimento dei dati relativi alla domanda di immatricolazione, dopo il superamento della prova di lingua italiana, lo studente non comunitario residente all'estero è tenuto a collegarsi alla pagina della procedura di pre-immatricolazione online dove dovrà:

- registrarsi all'indirizzo www.uninsubria.it "Servizi Web - Segreterie Studenti" (se non già registrato).
- dopo il login cliccare la voce "Immatricolazione" e successivamente "Immatricolazione standard" quindi selezionare "Immatricolazione ai Corsi ad Esaurimento Posti".
- inserire i dati richiesti e caricare la foto tessera e il passaporto.
- effettuare l'upload dei documenti relativi al titolo di accesso*

Al termine della procedura, il candidato dovrà stampare, mediante l'apposito tasto, l'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione che potrà essere pagato presso gli sportelli di tutti gli istituti bancari o per i pagamenti dall'estero tramite bonifico bancario. Il termine ultimo per terminare la procedura di immatricolazione ed effettuare il pagamento è il 30 settembre 2020.

A partire dal 1° ottobre i posti non utilizzati verranno resi disponibili ai cittadini italiani, comunitari e non comunitari legalmente soggiornanti in Italia.

*Documentazione di norma richiesta per l'accesso:

- titolo di studio tradotto e legalizzato (12 anni di scolarità)
- dichiarazione di valore o attestazione Cimea

Qualora si rivelasse necessario al fine di una corretta valutazione, la Segreteria studenti si riserva di chiedere la consegna della documentazione in originale o ulteriore documentazione ad integrazione di quella sopra riportata.



Trasferimenti, seconde lauree ed altri casi di abbreviazione di carriera

Tutti gli studenti che chiedono di essere ammessi al corso a seguito di trasferimento da altre sedi, seconda laurea, decadenza e rinuncia agli studi, verranno ammessi al primo anno (in attesa di delibera) e saranno conteggiati nelle 250 unità (di cui 30 posti destinati agli studenti non comunitari residenti all'estero). La valutazione della carriera e/o il riconoscimento totale e/o parziale degli esami sostenuti, nonché l'iscrizione all'anno relativo saranno deliberati dalla struttura competente e comunicati allo studente dalle segreterie studenti.

Se a seguito della prevalutazione o della delibera, gli studenti dovessero essere ammessi ad anni successivi al primo verrà reso disponibile il posto precedentemente occupato. L'ammissione agli anni successivi al primo sarà effettuata compatibilmente ai posti disponibili calcolati alla data del 30/06/2020, terminati i quali lo studente resterà iscritto al primo anno di corso non liberando di conseguenza il posto in graduatoria.

Per immatricolarsi il candidato di cui sopra dovrà:

- registrarsi all'indirizzo www.uninsubria.it "Servizi Web - Segreterie Studenti" (se non già registrato).
- dopo il login cliccare la voce "Immatricolazione" e successivamente scegliere la tipologia di immatricolazione relativa alla sua condizione quindi selezionare "Immatricolazione ai Corsi ad Esaurimento Posti".
- inserire i dati richiesti e verificare l'ulteriore documentazione sul sito web d'Ateneo al link <https://www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/scienze-della-mediazione-interlinguistica-e-interculturale>, alla voce di proprio interesse.

Al termine della procedura, è necessario stampare, mediante l'apposito tasto, l'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione e dell'eventuale tassa di riconoscimento carriera pregressa (per gli studenti rinunciatari).

Le domande di immatricolazione saranno accolte in ordine cronologico di presentazione, **sino ad esaurimento dei posti disponibili**, divise in due scaglioni:

- dal 17 luglio 2020 ore 9,30 al 7 agosto 2020 ore 12,00, con pagamento da effettuare entro il 7 agosto 2020;
- dal 26 agosto 2020 ore 9,30 al 15 settembre 2020 ore 12,00 (solo in presenza di posti ancora disponibili), con pagamento da effettuare entro il 15 settembre 2020;

Tra il primo ed il secondo scaglione saranno annullate le domande di immatricolazione prive di pagamento.

La procedura si considera definitiva solamente a pagamento acquisito (presso gli sportelli di tutti gli istituti bancari) entro i termini sopra indicati.

Entro 7 giorni dall'avvenuto pagamento, se i dati inseriti dallo studente in procedura sono corretti, la Segreteria Studenti trasmette all'indirizzo di posta elettronica indicato in fase di registrazione la conferma dell'immatricolazione con il numero di matricola, nome



utente, l'indirizzo istituzionale di posta elettronica e il riepilogo dei servizi offerti dall'Ateneo.

Qualora alla data del 15 settembre 2020, non fossero esauriti i posti disponibili, verrà data la possibilità di immatricolarsi secondo le modalità che verranno rese note sul sito web d'Ateneo www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/scienze-della-mediazione-interlinguistica-e-interculturale.

Passaggio interno

Tutti gli studenti che chiedono di essere iscritti a seguito di passaggio di corso verranno ammessi al primo anno (in attesa di delibera) e saranno conteggiati nelle 250 unità (di cui 30 posti destinati agli studenti non comunitari residenti all'estero). Se a seguito della pre-valutazione o della delibera gli studenti dovessero essere ammessi ad anni successivi al primo verrà reso disponibile il posto precedentemente occupato. L'ammissione agli anni successivi al primo sarà effettuata compatibilmente ai posti disponibili calcolati alla data del 30/06/2020, terminati i quali lo studente resterà iscritto al primo anno di corso non liberando di conseguenza il posto in graduatoria.

I candidati già iscritti ad altro corso di questa Università che intendono essere iscritti con passaggio di corso dovranno effettuare il login all'indirizzo www.uninsubria.it "Servizi Web - Segreterie Studenti".

- dopo il login cliccare la voce "Immatricolazione" e successivamente "Immatricolazione standard" quindi selezionare "Immatricolazione ai Corsi ad Esaurimento Posti".
- inserire i dati richiesti e caricare la foto tessera e il documento di identità (fronte/retro, in modo da leggere i dati identificativi completi) se non già presenti.

Al termine della procedura, il candidato dovrà stampare, mediante l'apposito tasto, l'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione dell'anno accademico 2020/2021 che dovrà essere pagato (presso gli sportelli di tutti gli istituti bancari) non oltre il 7 agosto 2020 per il primo scaglione e in presenza di posti ancora disponibili entro e non oltre il 15 settembre 2020.

La procedura si considera definitiva soltanto a pagamento acquisito.

Successivamente la Segreteria studenti invierà alla mail istituzionale dello studente il modulo di passaggio interno che dovrà essere rinviato tramite mail, debitamente compilato e sottoscritto entro e non oltre il 7 agosto 2020 per il primo scaglione e in presenza di posti ancora disponibili entro e non oltre il 15 settembre 2020.

Una volta consegnato il modulo di passaggio interno, la Segreteria studenti fatturerà nel profilo personale dello studente, accessibile tramite la pagina dei Servizi Web, l'avviso di pagamento PagoPa per il versamento della tassa di passaggio interno pari a € 55 e l'imposta di bollo di Euro 16. Verrà effettuata successivamente una comunicazione all'interessato tramite e-mail istituzionale dello studente inerente l'avvenuto addebito. La scadenza



per il pagamento della tassa di passaggio interno e dell'imposta di bollo è fissata tassativamente per il 7 agosto 2020 per il primo scaglione e il 15 settembre 2020 per il secondo.

Le domande di passaggio saranno accolte, **sino ad esaurimento dei posti disponibili**, in ordine cronologico di presentazione, insieme alle domande di immatricolazione, divise in due scaglioni:

- dal 17 luglio 2020 ore 9,30 al 7 agosto 2020 ore 12,00, con pagamento da effettuare entro il 7 agosto 2020;
- dal 26 agosto 2020 ore 9,30 al 15 settembre 2020 ore 12,00 (solo in presenza di posti ancora disponibili), con pagamento da effettuare entro il 15 settembre 2020;

Qualora alla data del 15 settembre 2020, eliminate le domande prive di pagamento, non fossero esauriti i posti disponibili, verrà data la possibilità di immatricolarsi secondo le modalità che verranno rese note sul sito Internet www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/scienze-della-mediazione-interlinguistica-e-interculturale.

Passaggio di ordinamento/regolamento

Gli studenti già immatricolati al corso di laurea triennale in Scienze della mediazione interlinguistica e interculturale che intendono effettuare il passaggio di ordinamento o di regolamento nello stesso corso dovranno inviare all'indirizzo mail immatricolazioni.co@uninsubria.it il modulo di cambio ordinamento/regolamento scaricabile sul sito web di Ateneo alla pagina <https://www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/scienze-della-mediazione-interlinguistica-e-interculturale>. La richiesta verrà inviata alla didattica per la valutazione.

A seguito della predetta valutazione per studenti ammessi ad anni successivi al primo verrà effettuato il passaggio di corso e richiesta la relativa tassa se in presenza di posti ancora disponibili, (farà fede il giorno e l'ora di invio della richiesta di cambio ordinamento/regolamento). I termini per la richiesta di cambio sono i medesimi di quelli per il passaggio di corso. L'ammissione agli anni successivi al primo sarà effettuata compatibilmente ai posti disponibili calcolati alla data del 30/06/2020.

Gli studenti che a seguito della predetta prevalutazione dovessero essere ammessi al primo anno di corso dovranno prendere il posto in graduatoria insieme alle domande di immatricolazione e con gli stessi termini e saranno conteggiati nelle 250 unità (di cui 30 posti destinati agli studenti non comunitari residenti all'estero). Per prendere il posto in graduatoria dovranno fissare un appuntamento con la segreteria studenti tramite il servizio INFOSTUDENTI (procedura on line di prenotazione dell'appuntamento; si riporta il link della pagina web dell'applicazione: <https://infostudente.uninsubria.it/start.php>) e presentare il modulo cartaceo di cambio ordinamento/regolamento. Verrà di conseguenza addebitata la tassa di passaggio di corso.

I termini e i costi sono i medesimi di quelli per il passaggio di corso.



Responsabile del Procedimento amministrativo (L. 241/1990)

Il Responsabile del Procedimento Amministrativo ai sensi degli artt. 4,5,6 della L. 241/1990 e successive modifiche e integrazioni, è il dott. Francesco Pascoletti, Responsabile dell'Ufficio Segreterie Studenti, sede di Como, Via Valleggio, 11.

Informativa sull'applicazione della normativa in tema di prevenzione della corruzione

L'Ateneo, in attuazione della normativa in materia, ha adottato il proprio Piano Triennale per la prevenzione della corruzione e nominato il Responsabile per la prevenzione della corruzione.

Il Piano Triennale è pubblicato sul sito web istituzionale alla pagina <https://www.uninsubria.it/amministrazione-trasparente/altri-contenuti/prevenzione-della-corruzione>

Eventuali segnalazioni possono essere inviate all'indirizzo: anticorruzione@uninsubria.it

Informativa sul trattamento dei dati personali

Ai sensi del Decreto Legislativo n. 196/2003 e s.m.i. "Codice in materia di protezione dei dati personali" e del Regolamento Generale per la Protezione dei Dati - Regolamento UE 2016/679 l'informativa sul trattamento dei dati personali è pubblicata sul sito web di Ateneo al seguente link <https://www.uninsubria.it/servizi/ammissione-corsi-ad-accesso-programmato>

Avvertenze

- Si richiamano le disposizioni riportate nell'allegato 2 della Nota MUR 16 giugno 2020 "Diplomi italiani di istruzione secondaria di secondo grado ovvero titoli di studio di scuole straniere o internazionali", disponibili sul sito del Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca – www.miur.it.
- Per quanto non specificato nel presente bando di concorso si fa rinvio alla normativa vigente. Si ribadisce l'obbligatorietà del rispetto dei termini e delle disposizioni di cui al presente bando.
- Si fa presente che una volta esauriti i posti a disposizione non sarà più possibile accedere alla procedura di immatricolazione.
- Non sarà possibile immatricolarsi oltre il 30 novembre 2020 anche in presenza di eventuali posti disponibili.
- Per informazioni in merito alla procedura di prevalutazione consultare il sito web di Ateneo all'indirizzo <https://www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/riconoscimento-della-carriera-progressa>.
- Il mancato perfezionamento della procedura secondo le modalità di cui sopra determina l'inammissibilità al corso.
- Non verranno presi in considerazione domande e/o pagamenti pervenuti oltre i termini stabiliti e secondo modalità diverse da quelle indicate.



I termini di presentazione della domanda di immatricolazione sono perentori.

- Presentando domanda di immatricolazione, il candidato manifesta la propria accettazione di tutte le norme contenute nel presente bando.

Varese, 10 luglio 2020

Il Prorettore vicario
F.to Prof. Stefano Serra Capizzano